

**REFERENZEN**  
**DL<sup>®</sup> REFERENCES**  
**REFERENCER**  
**REFERENCIAS**

**2**

**Bauherr** Owner: WGV Versicherungen, Stuttgart, D  
**Architekten** Architects: ippolito fleitz group, Stuttgart, D, www.ifgroup.org  
**Standort** Location: Tübinger Straße 55, Stuttgart, D  
**Produkt** Product: DLW Nadelvlies Fibrebonded, Strong, 951-088 black  
**Fertigstellung** Completion: 2008  
**Fotos** Photos: Zooney Braun, Stuttgart, D

## WGV Versicherungen WGV Insurance Company Stuttgart

Ein echter Blickfang ist die neue Hauptverwaltung der WGV Versicherungen im Zentrum Stuttgarts nicht nur tagsüber, sondern vor allem auch bei Nacht. Denn ein bewegtes Lichtkonzept taucht die Räume des Kundenzentrums im Erdgeschoss und auch die Fassade entlang der Tübinger Straße spektakulär abwechselnd in Türkis, Pink, Grün und andere leuchtende Farben. Auf rund 1.000 Quadratmetern entwarf die Stuttgarter ippolito fleitz group einen großzügigen Raum, dem es trotz aller Offenheit nicht an Rückzugsmöglichkeiten mangelt. Durch eine vorgesetzte, geschwungene Fassade wird nicht nur der zentrale Eingang, sondern die gesamte Eingangsebene akzentuiert. Hinter großen Panoramafenstern sind die Räumlichkeiten von außen deutlich sichtbar. Einzelne Funktionszonen wie der Empfangs-, Bearbeitungs- und Wartebereich gehen fließend ineinander über und unterstützen so ebenfalls die Offenheit des Raum-

The new head office of the WGV Insurance Company in the centre of Stuttgart is a real eye-catcher not only during the day but especially at night. The reason being that a moving light concept spectacularly immerses the premises of the customers' centre on the ground floor as well as the façade along Tübinger Straße alternately into turquoise, pink, green or other shining colours. On approximately 1,000 square metres, the Stuttgart ippolito fleitz group designed a generous space where there is no lack of areas for retreat despite all the openness. Thanks to a non-bearing, curved façade, not only the central entrance but the whole entrance level is accentuated. The premises are clearly visible from outside behind large panorama windows. Individual functional zones such as the reception, processing and waiting area flow into each other and likewise support the openness of the spatial structure. The materials of the surfaces and



1 | Im Erdgeschoss des aus den 1960er-Jahren stammenden Gebäudes sticht das neue Kundenzentrum futuristisch hervor. The new customers' centre futuristically stands out on the ground floor of the building from the 1960s.





gefüges. Die Materialien der Oberflächen und die Möblierung sind weitestgehend hell, in Weiß oder Grau, gehalten. Nur wenige Akzente werden durch die Lichtführung, die schwarzen Sitze und ausgewählte Wand- und Tischelemente gesetzt. Besonders sticht die Lichtwand im Empfangsbereich ins Auge, die das Blau-Türkis der Corporate Colour des Unternehmens aufnimmt. Die Besprechungszonen bestehen aus kreisrunden Inseln, die räumliche Akzente setzen. Vollständig verglast, sind sie akustisch sowie optisch durch den weißen Sockel abgeschirmt. Der dunkelgraue Bodenbelag in den Inseln und der hellgraue Terrazzoboden im Büro signalisieren Übergänge in unterschiedliche Funktionsbereiche. Auch die Beraterplätze sind auffällig in ihrer Formensprache: Sequenziell im Raum angeordnet, wird das Tischmöbel nach oben bis zur Decke weitergeführt, wodurch zumindest formal eine räumliche Diskretion erzeugt

the furniture are largely light-coloured, designed in white or grey. Only few accents are placed by the light direction, the black seats and the ceiling and table elements chosen. Particularly striking is the wall of light in the entrance zone which takes up the blue-turquoise of the company's corporate colour. The consultation areas consist of circular islands which provide spatial accents. Completely glazed, they are acoustically as well as visually shielded due to the white base. The dark-grey floor covering in the islands and light terrazzo floors in the offices mark the transitions between the different functional areas. And the consultants' stations are also eye-catching because of their language of forms: sequentially arranged in the room, the table element is continued upwards to the ceiling which, at least by its form, produces spatial privacy. In addition to planning the customers' centre, the architects were also commissioned with

**2 | Geschwungen wie die vorgesetzte Fassade ist auch die lange Bank in der Wartezone. The long bench in the waiting zone is curved like the non-bearing façade.**

**3 | Das Tischmöbel gliedert den großen offenen Raum. The table element structures the large open space.**

**4 | Der Wechsel von hartem zu weichem Bodenbelag unterstreicht die vertrauliche Atmosphäre in den Besprechungszonen sowohl haptisch als auch akustisch. The transition from hard to soft floor covering emphasises the confidential atmosphere of the consultants' stations haptically as well as acoustically.**

**5 | Einen visuellen Akzent im Eingangsbereich setzt die von unten beleuchtete Theke. The counter lit from below provides a visual accent in the entrance area.**

**6 | In ihrer Formensprache erinnert die Cafeteria an das Kundenzentrum und besitzt durch ihre Materialität dennoch einen ganz anderen, wärmeren Charakter. In its language of forms, the cafeteria reminds of the customers' centre; and still, due to its materials, it has a completely different, warmer look.**

**7 + 8 | Der intimere Sitzbereich ist sehr hell gestaltet, während im Speisewagen Holz und schwarzes Leder überwiegen. The more intimate seating area is designed to look very bright, while in the dining car wood and black leather prevail.**

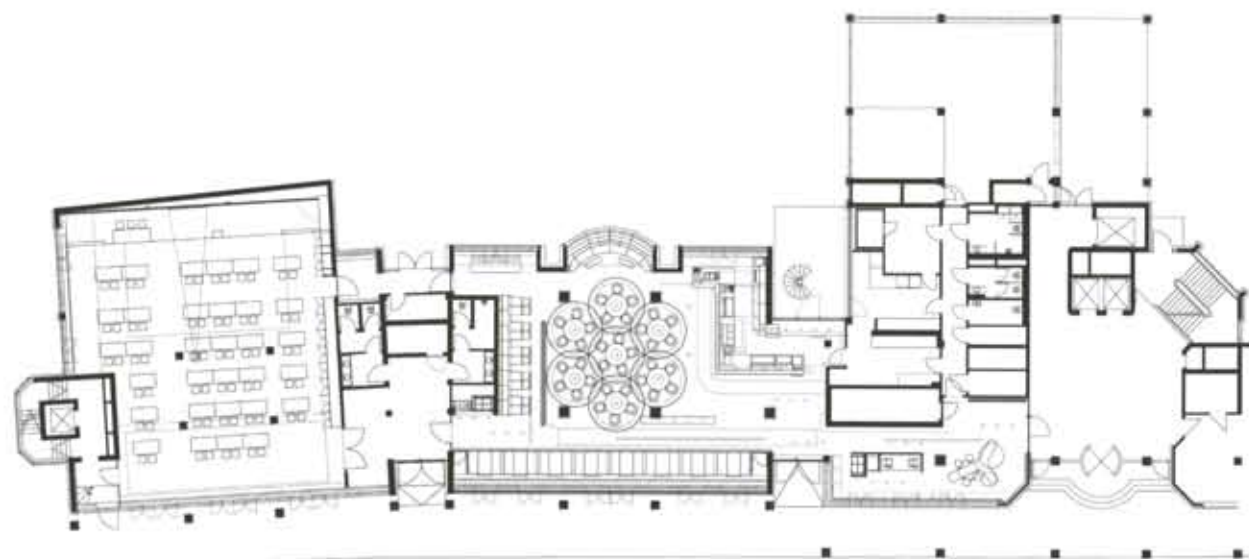




9



11



10



wird. Neben der Realisierung des Kundenzentrums wurden die Architekten auch mit der Umgestaltung der Cafeteria beauftragt. In einem älteren Gebäudeteil der WGV Versicherungen modellierten sie einen völlig neuen Raum: Die unterschiedlichen Sitzsituationen in der Selbstbedienungszone der neuen Cafeteria sorgen für unterschiedliche Aufenthaltsqualitäten. Ein schwebender Stehtresen ist die Verlängerung des Eingangsflores, zu dem sich parallel über die Länge der Fassade der Speisewagen aus acht Kabinetten erstreckt. Sieben runde Tische auf sich überschneidenden Kreisen aus dunklem Nadelvlies bilden den Mittelpunkt und greifen die gestalterische Idee aus dem Kundenzentrum auf. Ein diskreter Bereich befindet sich hinter dem bronzenfarbenen Raumfilter aus geschwungenen Holzlamellen. Hier bildet die raumhohe Sitzbank die Rückwand des gesamten Raumgefüges.

the conversion of the cafeteria. In an older part of the WGV building, they designed a completely new room: the different seating possibilities in the self-service zone of the new cafeteria create different qualities of staying there. A floating counter is the extension of the entrance hallway, parallel to which there is the dining car of eight cabinets running parallel to the length of the façade. Seven round tables on overlapping circular dark fibrebonded carpets form the centre and take up the design idea from the customers' centre. A more private area is behind the bronze-coloured filter consisting of curved wood louvers. Here the room-high bench forms the back wall of the whole spatial structure.

9 | Der schwebende Stehtresen ist einer der vier verschiedenen Essbereiche, die sich durch Form, Farbe und auch Materialität von einander unterscheiden. The floating counter is one of four eating places which differ in form and colour as well as material.

10 | Grundriss Erdgeschoss Floor plan ground floor

11 | Die Idee der Nadelvlieskreise taucht auch in der Kantine auf: Hier schirmen die Kreise jedoch nicht ab, sie überschneiden sich und definieren somit eine große Fläche. The idea of the circular carpets also turns up in the canteen: however, here the circles do not shield but overlap and thus define a large surface.

11